

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1980-1981

13 NOVEMBER 1980

BEGROTING van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1980

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT ⁽¹⁾.

Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I)
en voor de kapitaaluitgaven (Titel II)

Artikel 1.

Voor de uitgaven van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1980 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank.)

Chambre des Représentants

SESSION 1980-1981

13 NOVEMBRE 1980

BUDGET des Services du Premier Ministre pour l'année budgétaire 1980

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT ⁽¹⁾.

Crédits pour les dépenses courantes (Titre I)
et pour les dépenses de capital (Titre II)

Article 1^{er}.

Il est ouvert, pour les dépenses des Services du Premier Ministre afférentes à l'année budgétaire 1980, des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs.)

	Niet gesplitste kredieten <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten <i>Crédits dissociés</i>		
		Vastleggings-kredieten <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings-kredieten <i>Crédits d'ordonnancement</i>	
TITEL I. Lopende uitgaven	2 641,9	—	—	TITRE I. Dépenses courantes.
TITEL II. Kapitaaluitgaven	1 313,3	1 088,7	798,3	TITRE II. Dépenses de capital.
Totalen	3 955,2	1 088,7	798,3	Totaux.

Die kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Zie :

Stukken van de Senaat :

5-V (1979-1980) :

- N° 1 : Begroting.
- N° 2 tot 4 : Verslagen.
- N° 5 tot 8 : Amendementen.

Handelingen van de Senaat :

12 en 13 november 1980.

⁽²⁾ Deze tabel is aan Stuk 5-V (1979-1980) n° 1 van de Senaat toegevoegd.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau ⁽²⁾ annexé à la présente loi.

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :

5-V (1979-1980) :

- N° 1 : Budget.
- N° 2 à 4 : Rapports.
- N° 5 à 8 : Amendements.

Annales du Sénat :

12 et 13 novembre 1980.

⁽²⁾ Ce tableau est annexé au Doc. 5-V (1979-1980) n° 1 du Sénat.

Bijzondere bepalingen betreffende de lopende uitgaven

Art. 2.

In afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 15 000 000, 2 000 000 en 1 500 000 frank verleend worden respectievelijk aan de buitengewone rekenplichtige van het Logistiek Bestuur van de Eerste Minister, aan de buitengewone rekenplichtige van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en aan de andere buitengewone rekenplichtigen van de Diensten van de Eerste Minister. Bij middel van deze voorschotten mogen de buitengewone rekenplichtigen de schuldvorderingen betalen die niet hoger zijn dan 50 000 frank.

Art. 3.

De Eerste Minister, de Minister van Openbaar Ambt en de Minister van Wetenschapsbeleid worden gemachtigd provisies te verlenen aan experts en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van hun diensten optreden.

Art. 4.

Gezien het spoedeisend karakter der in het vooruitzicht gestelde uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen voor elk der secties 31 en 32, achtereenvolgende voorschotten van ten hoogste 100 000 frank en die later zullen verantwoord worden, toegestaan worden aan de rekenplichtige die belast is met de vereffening van de hulp-gelden en toelagen van sociale aard.

Art. 5.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

Art. 6.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder het artikel 01.01 van sectie 31 van Titel I van deze begroting mag, met het akkoord van de Minister van Begroting, volgens de behoeften worden verdeeld over de passende artikels van dezelfde Titel door middel van een koninklijk besluit.

Art. 7.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder het artikel 01.01 van sectie 32 van Titel I van deze begroting mag worden verdeeld, met het akkoord van de Minister van Begroting, bij middel van koninklijke besluiten naar gelang van de degelijk vastgestelde behoeften in de verschillende departementen.

Art. 8.

Bij afwijking van de beschikkingen van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, mogen de saldi van de

Dispositions particulières relatives aux dépenses courantes

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 15 000 000, 2 000 000 et 1 500 000 francs peuvent être consenties respectivement au comptable extraordinaire de l'Administration logistique du Premier Ministre, au comptable extraordinaire des Services de Programmation de la Politique scientifique et aux autres comptables extraordinaires des Services du Premier Ministre. Au moyen de ces avances, les comptables extraordinaires peuvent effectuer le paiement des créances ne dépassant pas 50 000 francs.

Art. 3.

Le Premier Ministre, le Ministre de la Fonction publique et le Ministre de la Politique scientifique sont autorisés à accorder des provisions aux experts et huissiers de justice qui interviennent pour le compte de leurs services.

Art. 4.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 100 000 francs pour chacune des sections 31 et 32 et dont il sera justifié ultérieurement, peuvent être consenties au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social.

Art. 5.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 6.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.01 de la section 31 du Titre I du présent budget peut, avec l'accord du Ministre du Budget, être réparti selon les besoins par voie d'arrêté royal entre les articles appropriés du même Titre.

Art. 7.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.01 de la section 32 du Titre I du présent budget peut, avec l'accord du Ministre du Budget, être réparti par voie d'arrêtés royaux suivant les besoins dûment constatés auprès des divers départements.

Art. 8.

Par dérogation aux dispositions de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les soldes des crédits non dissociés

volgende, niet gesplitste kredieten, naar het volgende jaar worden overgedragen in dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten :

Titel I. — Sectie 32, artikel 01.01.

Titel I. — Sectie 33, artikel 01.01.

Art. 9.

Bij afwijking van de beschikkingen van artikel 5 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit mogen uitgaven van vroegere jaren aangerekend worden op de hiernavolgende niet gesplitste kredieten :

Titel I. — Sectie 31, artikel 12.01.

Titel I. — Sectie 32, artikel 12.01.

Titel I. — Sectie 33, artikels 12.01 en 01.01.

Art. 10.

De Eerste Minister wordt gemachtigd het krediet uitgetrokken op artikel 33.04 van de sectie 31 van Titel I over te hevelen naar het artikel 60.03 van Titel IV — Afzonderlijke sectie.

Bijzondere bepalingen betreffende de kapitaaluitgaven

Art. 11.

Bij afwijking van de beschikkingen van de laatste alinea van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, mogen de niet gesplitste kredieten ingeschreven onder de artikels 01.02, 01.03.01 en 01.03.02 van de sectie 33 van Titel II van deze wet naar het volgend jaar worden overgedragen onder dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten.

TITEL IV.

Afzonderlijke sectie

Art. 12.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel ⁽¹⁾ gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 650 100 000 frank voor de ontvangsten en op 644 100 000 frank voor de uitgaven.

Art. 13.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in Titel IV van de tabel ⁽¹⁾ gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

ci-après peuvent être reportés à l'année suivante dans les mêmes conditions que les crédits dissociés :

Titre I. — Section 32, article 01.01.

Titre I. — Section 33, article 01.01.

Art. 9.

Par dérogation aux dispositions de l'article 5 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, des dépenses d'années antérieures peuvent être imputées à charge des crédits non dissociés ci-après :

Titre I. — Section 31, article 12.01.

Titre I. — Section 32, article 12.01.

Titre I. — Section 33, articles 12.01 et 01.01.

Art. 10.

Le Premier Ministre est autorisé à transférer le crédit prévu à l'article 33.04 de la section 31 du Titre I à l'article 60.03 du Titre IV — Section particulière.

Dispositions particulières relatives aux dépenses de capital

Art. 11.

Par dérogation aux dispositions contenues dans le dernier alinéa de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963, modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les crédits non dissociés inscrits sous les articles 01.02, 01.03.01 et 01.03.02 de la section 33 du Titre II de la présente loi, peuvent être reportés à l'année suivante dans les mêmes conditions que les crédits dissociés.

TITRE IV.

Section particulière

Art. 12.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau ⁽¹⁾ joint à la présente loi sont évaluées à 650 100 000 francs pour les recettes et à 644 100 000 francs pour les dépenses.

Art. 13.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau ⁽¹⁾ joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

⁽¹⁾ Deze tabel is aan Stuk 5-V (1979-1980) n° 1 van de Senaat toegevoegd.

⁽¹⁾ Ce tableau est annexé au Doc. 5-V (1979-1980) n° 1 du Sénat.

Andere bijzondere bepalingen

Art. 14.

De Minister van Wetenschapsbeleid is, overeenkomstig de eenparige verbintenissen van de lidstaten van het Europees Ruimteagentschap, gemachtigd af te zien van het invorderen van de nationale rechten en belastingen die toepasselijk zijn op de prijs van werken en leveringen welke België voor die organisatie presteert en waarvan de betaling ten laste van zijn begroting werd voorgeschoten; hij is eveneens gemachtigd aan die organisatie, ter aanvulling van het Belgisch aandeel, het bedrag terug te betalen van de nationale rechten en belastingen die voornoemd agentschap eventueel voor dergelijke werken of leveringen heeft betaald.

Bijzondere bepalingen betreffende de kredieten
voor persoonsgebonden materies

Art. 15.

Bij in Ministerraad overlegd besluit, kan de Koning de kredieten uitgetrokken onder het artikel 01.01 van de sectie 61 van Titel II — Kapitaaluitgaven, verdelen tussen de Gemeenschapsexecutieven en de Ministers en Staatssecretarissen die belast zijn met het beheer van de persoonsgebonden materies.

Brussel, 13 november 1980.

De Voorzitter van de Senaat,

Autres dispositions spéciales

Art. 14.

Le Ministre de la Politique scientifique est autorisé à renoncer, conformément aux engagements unanimes qui auront été pris par les pays membres de l'Agence spatiale européenne, à la récupération des droits et taxes nationaux frappant le prix des travaux et fournitures effectués en Belgique pour cette organisation et dont le paiement a été avancé à charge de son budget et de rembourser à cette organisation en complément à la contribution belge, le montant des droits et taxes nationaux éventuellement payés par la susdite agence pour pareils travaux ou fournitures.

Dispositions particulières relatives aux crédits
pour les matières personnalisables

Art. 15.

Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi peut répartir les crédits inscrits sous l'article 01.01 de la section 61 du Titre II — Dépenses de capital, entre les Exécutifs des Communautés et les Ministres et Secrétaires d'Etat, ayant en charge la gestion des matières personnalisables.

Bruxelles, le 13 novembre 1980.

Le Président du Sénat,

E LEEMANS.

De Secretarissen, | Les Secrétaires,

W. MESOTTEN.

R. GILLET.

AMENDEMENTEN OP DE TABEL AANGENOMEN DOOR DE SENAAT

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

Sectie 06 (*nieuw*) (blz. 17)

Onder een sectie 06 (*nieuw*) worden de volgende artikelen en de daarop betrekking hebbende niet gesplitste kredieten (in miljoenen frank) ingevoegd :

Sectie 06

Kabinetsuitgaven van de Minister van het Plan en van Algemeen Beleid

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)

§ 1. Lonen en sociale lasten

Art. 11.01. — Jaarwedde en representatiekosten van de Minister ..	1,1
Art. 11.02. — Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet ..	25,5
Totalen voor § 1 ..	26,6

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

Art. 12.06. — Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen.	
Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen ..	1,0
Art. 12.07. — Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) ..	1,0
Art. 12.19. — Werkingskosten van het Kabinet ..	6,7
Totalen voor § 2 ..	8,7
Totalen voor hoofdstuk I ..	35,3
Totalen voor sectie 06 — Kabinetsuitgaven van de Minister van het Plan en van Algemeen Beleid ..	35,3

Sectie 07 (*nieuw*)

Onder een sectie 07 (*nieuw*) worden de volgende artikelen en de daarop betrekking hebbende niet gesplitste kredieten (in miljoenen frank) ingevoegd :

AMENDEMENTS AU TABLEAU ADOPTES PAR LE SENAT

TITRE I

DEPENSES COURANTES

Section 06 (*nouvelle*) (p. 16)

Sous une section 06 (*nouvelle*), sont insérés les articles suivants et les crédits non dissociés y afférents (en millions de francs) :

Section 06

Dépenses de Cabinet du Ministre du Plan et de la Politique générale

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)

§ 1. Salaires et charges sociales

Art. 11.01. — Traitement et frais de représentation du Ministre ..	1,1
Art. 11.02. — Traitements et indemnités du personnel du Cabinet ..	25,5
Totaux pour le § 1 ..	26,6

§ 2. Achats de biens non durables et de services

Art. 12.06. — Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments.	
Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments ..	1,0
Art. 12.07. — Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) ..	1,0
Art. 12.19. — Frais de fonctionnement du Cabinet.	6,7
Totaux pour le § 2 ..	8,7
Totaux pour le chapitre I ..	35,3
Totaux pour la section 06 — Dépenses de Cabinet du Ministre du Plan et de la politique générale ..	35,3

Section 07 (*nouvelle*)

Sous une section 07 (*nouvelle*), sont insérés les articles suivants et les crédits non dissociés y afférents (en millions de francs) :

Sectie 07

Kabinetsuitgaven van de Minister van Wetenschapsbeleid

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)

§ 1. Lonen en sociale lasten

Art. 11.02. — Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet 25,3

Totalen voor § 1 25,3

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

Art. 12.06. — Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen.

Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen 3,8

Art. 12.07. — Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) 0,5

Art. 12.19. — Werkingskosten van het Kabinet 7,7

Totalen voor § 2 12,0

Totalen voor hoofdstuk I 37,3

Totalen voor sectie 07 — Kabinetsuitgaven van de Minister van Wetenschapsbeleid 37,3

**

Sectie 31

Sector « Eerste Minister » (blz. 27)

HOOFDSTUK III

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN

Inkomstenoverdrachten aan gezinnen

Een artikel 33.04 wordt ingevoegd, luidend als volgt :
« Dotaties aan het Fonds voor vakbondspremies. »

Tegenover dit artikel wordt een krediet ingeschreven van
« 600 000 000 frank ».

(Vermeerdering met 600 000 000 frank.)

**

Section 07

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Politique scientifique

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)

§ 1. Salaires et charges sociales

Art. 11.02. — Traitements et indemnités du personnel du Cabinet 25,3

Totaux pour le § 1 25,3

§ 2. Achats de biens non durables et de services

Art. 12.06. — Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments.

Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments 3,8

Art. 12.07. — Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) 0,5

Art. 12.19. — Frais de fonctionnement du Cabinet. 7,7

Totaux pour le § 2 12,0

Totaux pour le chapitre I 37,3

Totaux pour la section 07 — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Politique scientifique 37,3

**

Section 31

Secteur « Premier Ministre » (p. 26)

CHAPITRE III

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

Transferts de revenus aux ménages

Il est inséré un article 33.04, libellé comme suit : « Dotation au Fonds des primes syndicales. »

En regard de cet article, il est inscrit un crédit de
« 600 000 000 de francs. »

(Augmentation de 600 000 000 de francs.)

**

TITEL II

KAPITAALUITGAVEN

Sectie 04

Kabinetsuitgaven van de Minister van Openbaar Ambt
en Institutionele Hervormingen (blz. 37)

HOOFDSTUK VII

INVESTERINGEN (CIVIEL)

Aankoop van duurzame roerende goederen

Art. 74.01. — Vermogensuitgaven van het Kabinet.

In de kolom « Niet gesplitste kredieten » wordt het bedrag van

« 800 000 frank »

gebracht op

« 1 300 000 frank ».

(Vermeerdering met 500 000 frank.)

Sectie 06 (nieuw) (blz. 39)

Onder een sectie 06 (nieuw) worden een artikel 74.01 (nieuw) en het daarop betrekking hebbende niet gesplitste krediet (in miljoen frank) ingevoegd :

Sectie 06

Kabinetsuitgaven van de Minister van het Plan
en van Algemeen Beleid

HOOFDSTUK VII

INVESTERINGEN (CIVIEL)

Aankoop van duurzame roerende goederen

Art. 74.01. — Vermogensuitgaven van het Kabinet . 1,0

Totalen voor sectie 06 — Kabinetsuitgaven van de
Minister van het Plan en van Algemeen beleid ... 1,0

Sectie 07 (nieuw)

Onder een sectie 07 (nieuw) worden een artikel 74.01 (nieuw) en het daarop betrekking hebbende niet gesplitste krediet (in miljoenen frank) ingevoegd :

Sectie 07

Kabinetsuitgaven van de Minister van Wetenschapsbeleid

HOOFDSTUK VII

INVESTERINGEN (CIVIEL)

Aankoop van duurzame roerende goederen

Art. 74.01. — Vermogensuitgaven van het Kabinet . 0,8

Totalen voor sectie 07 — Kabinetsuitgaven van de
Minister van Wetenschapsbeleid 0,8

TITRE II

DEPENSES DE CAPITAL

Section 04

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Fonction publique
et des Réformes institutionnelles (p. 36)

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Achats de biens meubles durables

Art. 74.01. — Dépenses patrimoniales du Cabinet.

Dans la colonne « Crédits non dissociés » le montant de

« 800 000 francs »

est porté à

« 1 300 000 francs ».

(Augmentation de 500 000 francs.)

Section 06 (nouvelle) (p. 38)

Sous une section 06 (nouvelle), sont insérés un article 74.01 (nouveau) et le crédit non dissocié y afférent (en millions de francs) :

Section 06

Dépenses de Cabinet du Ministre du Plan
et de la Politique générale

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Achats de biens meubles durables

Art. 74.01. — Dépenses patrimoniales du Cabinet .. 1,0

Totaux pour la section 06 — Dépenses de Cabinet
du Ministre du Plan et de la Politique générale ... 1,0

Section 07 (nouvelle)

Sous une section 07 (nouvelle), sont insérés un article 74.01 (nouveau) et le crédit non dissocié y afférent (en millions de francs) :

Section 07

Dépenses de Cabinet
du Ministre de la Politique scientifique

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Achats de biens meubles durables

Art. 74.01. — Dépenses patrimoniales du Cabinet .. 0,8

Totaux pour la section 07 — Dépenses de Cabi-
net du Ministres de la Politique scientifique 0,8

Sectie 33

Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie »

HOOFDSTUK 01

DIVERSEN

Niet economisch verdeeld

Art. 01.01. — Regeringsinitiatieven voor sectoriële technologische programma's en wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst voor de ontwikkeling van de innovatie en voor de verbetering van de levensvoorwaarden van de bevolking. (Dit krediet wordt ter beschikking gesteld van de betrokken Ministers bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit) (blz. 43).

02. — Programma's 1975 en volgende

Tegenover dit artikel :

1. In de kolom « Vastleggingskredieten » wordt het bedrag van

« 553 700 000 frank »

gebracht op

« 671 700 000 frank ».

(Vermeerdering met 118 000 000 frank.)

2. In de kolom « Ordonnanceringskredieten » wordt het bedrag van

« 498 300 000 frank »

gebracht op

« 616 300 000 frank ».

(Vermeerdering met 118 000 000 frank.)

Sectie 61 (*nieuw*) (blz. 45)

Onder een nieuwe sectie 61 (*nieuw*) wordt een hoofdstuk 01 ingevoegd met een nieuw artikel 01.01 waarvan de tekst luidt :

Sectie 61

Sector van de persoonsgebonden materies

HOOFDSTUK 01

DIVERSEN

Niet economisch verdeeld

Art. 01.01. — Kredieten voor de persoonsgebonden materies, later te verdelen in toepassing van artikel 14 van deze wet.

Tegenover dit artikel wordt een vastleggingskrediet uitgetrokken van

« 30 000 000 frank ».

(Vermeerdering met 30 000 000 frank.)

en een ordonnanceringskrediet van

« 27 000 000 frank ».

(Vermeerdering met 27 000 000 frank.)

Section 33

Secteur « Politique et programmation scientifiques »

CHAPITRE 01

DIVERS

Non réparti économiquement

Art. 01.01. — Impulsions gouvernementales à des programmes technologiques sectoriels et à des actions scientifiques de service public en vue du développement de l'innovation et du progrès des conditions de vie de la population. (Ce crédit est mis à la disposition des Ministres concernés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres) (p. 42).

02. — Programmes 1975 et suivants

En regard de cet article :

1. dans la colonne « Crédits d'engagement », le montant de

« 553 700 000 francs »

est porté à

« 671 700 000 francs ».

(Augmentation de 118 000 000 de francs.)

2. dans la colonne « Crédits d'ordonnancement », le montant de

« 498 300 000 francs »

est porté à

« 616 300 000 francs ».

(Augmentation de 118 000 000 de francs.)

Section 61 (*nouvelle*) (p. 44)

Sous une section 61 (*nouvelle*), est inséré un chapitre 01 comprenant un nouvel article 01.01 libellés comme suit :

Section 61

Secteur des matières personnalisables

CHAPITRE 01

DIVERS

Non réparti économiquement

Art. 01.01. — Crédits pour les matières personnalisables, à répartir ultérieurement par application de l'article 14 de la présente loi.

En regard de cet article, il est inséré un crédit d'engagement de

« 30 000 000 de francs ».

(Augmentation de 30 000 000 de francs.)

et un crédit d'ordonnancement de

« 27 000 000 de francs ».

(Augmentation de 27 000 000 de francs.)

TITEL IV

AFZONDERLIJKE SECTIE (blz. 47)

Sectie I

Uitgaven op inkomsten met speciale bestemming

HOOFDSTUK I

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN

Een artikel 60.03 A wordt ingevoegd, luidend als volgt :
« Fonds voor vakbondspremies. »

Tegenover dit artikel wordt een ontvangst ingeschreven van

« 600 000 000 frank »,

een uitgave van

« 564 000 000 frank »

en een saldo op 31 december 1980 van

« 36 000 000 frank ».

HOOFDSTUK III

FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN

Een artikel 66.06 A wordt ingevoegd, luidend als volgt :
« Fonds voor vakbondspremies - Bijdragen van de instellingen van openbaar nut, van openbare instellingen, alsmede van de lokale sector. »

Tegenover dit artikel worden een ontvangst en een saldo op 31 december 1980 ingeschreven van

« 50 000 000 frank ».

TITRE IV

SECTION PARTICULIERE (p. 46)

Section I

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées

CHAPITRE I

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES

Il est inséré un article 60.03 A, libellé comme suit : « Fonds des primes syndicales. »

En regard de cet article, sont prévus une recette de

« 600 000 000 de francs »,

une dépense de

« 564 000 000 de francs »

et un solde au 31 décembre 1980 de

« 36 000 000 de francs ».

CHAPITRE III

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES

Il est inséré un article 66.06 A, libellé comme suit : « Fonds des primes syndicales - Contributions à charge d'organismes d'intérêt public et d'établissements publics, ainsi que du secteur local. »

En regard de cet article, il est prévu une recette et un solde au 31 décembre 1980 de

« 50 000 000 de francs ».